

## Справка об ООО «ЭГО Транслейтинг СБ»

Компания ЭГО Транслейтинг (дата основания 27 мая 1990 года) — лидер российского рынка в области комплексного лингвистического сопровождения. Компания оказывает весь спектр переводческих услуг и, единственная среди переводческих компаний, обладает собственным режимно-секретным отделом (PCO), все ресурсы которого аттестованы ФСБ РФ.

Компания ЭГО Транслейтинг оказывает услуги по переводу на 99 языках мира, более чем в 50 отраслях экономики, привлекая 205 штатных и более 2000 внештатных специалистов — менеджеров и руководителей проектов, переводчиков и редакторов, верстальщиков и корректоров, преподавателей и тренеров.

Ключевым преимуществом Компании ЭГО Транслейтинг является обеспечение всего комплекса профессиональной лингвистической поддержки клиента на проектах любого уровня сложности:

- *Письменные переводы всех видов документации*, в соответствии с действующими отраслевыми стандартами и стандартами заказчика;
- *Стилистическая редакция перевода*, редакция специалистом, а также носителем языка;
- *Устные переводы* на конференциях, презентациях, протокольных мероприятиях, переговорах, при организации обучения специалистов и монтаже оборудования;
- *Верстка и графическое оформление* материалов во всех текстовых и графических редакторах, работа с чертежами любого уровня сложности;
- *Легализация перевода*, включая удостоверение перевода печатью Компании ЭГО Транслейтинг, нотариальное удостоверение подписи переводчика, проставление штампа апостиль и консульскую легализацию;
- *Локализация веб-сайтов*, программного обеспечения, справочных систем, электронных библиотек;
- *Корпоративное обучение* иностранным языкам, тренинги по межкультурной адаптации и коммуникации.

В Компании функционирует шесть специализированных центров:

- письменных переводов и локализации;
- устных переводов;
- переводов и легализации документов;
- военных переводов;
- корпоративного обучения;
- регионального развития.

Благодаря безупречной работе, высочайшему уровню сервиса и соблюдению стандартов качества, постоянному совершенствованию технологий и внедрению инноваций, Компания ЭГО Транслейтинг зарекомендовала себя как надежный и профессиональный партнер ведущих предприятий — лидеров таких отраслей, как энергетика, машиностроение, автомобилестроение, нефтегазовая промышленность, сельское хозяйство, пищевая промышленность, медицина и фармацевтика, MICE-индустрия, государственный сектор и многих других. Используемые в компании технологии, в том числе системы Translation Memory, позволяют составлять базы параллельных текстов и глоссарии, обеспечивая единство терминологии письменных переводов.

Система менеджмента качества компании сертифицирована по международному стандарту ISO 9001:2008. По данным независимого агентства Common Sense Advisory, Компания ЭГО

Транслейтинг является 2-й крупнейшей переводческой компанией в России, 4-й в Восточной Европе и 56-й в мире.

Компания является членом Союза переводчиков России, Торгово-промышленной Палаты СПб и Ленинградской области, Союза промышленников и предпринимателей СПб, Ассоциации Европейского Бизнеса.

Компания ЭГО Транслейтинг награждена главной всероссийской общественной премией «Российский Национальный Олимп» в номинации «Выдающееся предприятие среднего и малого бизнеса»; является победителем конкурса «Бизнес, развивающий регион»; лауреатом премии «Сделано в Санкт-Петербурге». Офисы Компании открыты в Санкт-Петербурге и Москве, региональные представительства находятся в 11 городах России, а также в Германии.

Постоянно совершенствуя бизнес-процессы в системе взаимодействия с клиентами и технологии, Компания ЭГО Транслейтинг готова к решению лингвистических задач любого уровня сложности.